

# LUBLANSKE NOVIZE

JANN. FRIDR. EGERJA.

---

Sręda 25. d.



mali Travná 1798.

---

Nro. 33.

---

*Lublana.*

General Komendant, general stan, inu kanzlíe vojfkne pojdejo konez tiga męseza v' Gradez; poglavitni kvartęr je bil tukaj v' Lublani enajst męsezov, sedaj je kje prestavlen.

*Dunej 14. mali Travná.*

Zefarska Svitlost imajo v' zhisli vsakiga, ka-  
terikol pokashe svojo svestobo pruti domovni i-  
nu domazhi desheli, so sapovędali pohvaliti vse  
gospode inu męstnane v' Zelovzi, katęri so lani  
sa deshelo na Koroshkim skerbęli, inu jo vi-  
shali

shali v' nevarnosti polnih zhasih, kader je šov-  
rashnik tukaj bil; zefarska Svitlost so vsakimu  
udu Zelovskiga Central Gubernia posebej en de-  
cret dati vkasali, de se je dobro inu svetlo sa-  
dershal, desilih so bili zhasi nefrezhni inu kozh-  
livi. Te zefarske pisma so vsm sa en plazhilno  
snamine, inu sa dober isgled ludem, kako se i-  
majo ob nevarnih zhasih obnafhati.

Semlaki gospôške Steier so dobrovolno pustili  
sa vojsko vse shito inu voshno, kar so lani inu  
lêtas dali, tar so kvîtenje nasaj poslali, de ne-  
zhejo nizh sa to terjati.

Mêsto Zelo fhteje sto dve inu devetdeset  
hish, od têh je 186. pogorelo, sedemnajst bolni-  
kov zefarskiga shpitala je konez vselo, pisma v'  
Krafsii inu per mêstni gosposki so fhle v' dim;  
fhkoda je neisrezhena; shivesh, vino, oves, se-  
no, oblazhila, blago fkoru vse je prah, pepel,  
inu podertia.

### *Shpania.*

Madrit osmi dan Sufhza. Tukaj je fizer v-  
se v'miru; govore od prenarejanja, pa se neve kjê  
inu sakaj. Kralevi perhodki so smiraj v' sadregi,  
al dvor si persadene, jih na terdne noge posta-  
viti. Kar so na duhovne posodila naloshili, bo-  
do obernili sa banko - zêdelne mênjati inu fosh-  
gati.

En franzoski Komiszar je tukaj, se s' mini-  
stri pogostin pogovarja; pravio, de ima posêbne  
velike

velike narozhila, al de najde teshave v' svojim glihanji.

Barke v' Brodi Cadix fo dobile povele, fe na shtir meseze previditi s' shivesham, inu na morje perpravlene stati. Menio, de pojdejo fran-zoskem barkam naproti, katere imajo is fréd deshel'niga morja pertezhi; inu se bodo sternile zhes Anglese.

Angleske barke niso dolgo v' Lisaboni pozhivale, ampak per voskim gerli morja bliso Gibraltar se tako postavile, de franzosam lahko branio memo iti, inu de lahko dobojo pomozh od bark, katere Cadix pestę. Tęh je dvanajst, one stoje bliso, inu ena hitra ladia prav bliso preshi na vse shpanfke gibljeje.

Anglesi fo shpanzam otli pobrati otok Manilla v' Jutrovi Indii, poshlejjo barke is deshele Bengala; ah en silni vihar jeh popade, shtir verst-ne potopi, dosti ladj rasbie, inu sturi shkodo sa vezh ku deset millionov.

Shpanfki dvor je na otoki Teneriffa sidal en velik turn sa luzh na njemu pershigati, de bo barkam svetila, katere po nozhi v' ta brod pridejo; vsaka sa to nekaj maliga plazha.

### *Lajhko.*

Sardiniskiga Krala dvor je sazhel svoje bankozedelne inu dolshne pisina majnfhati; dvajseti Sufh.

Sufhza so jih sa pol peti million liber foshgali; sato kër jih je prevezh bilo inu niso popolnim sa gotovo velali, temuzh v' sgubo med ludmi hodili.

Tudi je Kral sazheł prodajati dolidjanih klostrov premoshenje, po tem, kër je Papesh v' to pervolil, inu perpufhenje vdělil.

Genovesarji so fklenili veliko zhaft inu en prasn timeri sa hvalëshnoft proti franzoskim generalam inu soldatam, katëri so na Lafhkim. Berthier se je sahvalil sa to zhaft, per obhajanji ti ga prasn timeri ni mogel prizho biti, en tekâr ga je hitro v' Majland poklizal.

Franzoske barke is Otoka Korfu so pertekle v' genoveski brod della Spezzia dvaindvajseti Sufhza, enajft verftniz, pet fregât, ena brigantina, ena shebeka. Kakor so perfhle, je hitil en tekâr v' Toulon, kjer tudi ena mnoshiza bark perpravljena stojt. Med tim v' Genovi ladie nakladajo, shivesh notri spravljajo, oroshje, perpravo, inu soldate na nje devajo. Franzoski sholnerji smiraj perhajajo po suhim na te barke. Pravio, de vse to pojde v' Toulon, tam vsamejo seboj vse barke, grêdejo v' Kadix, tukaj pervsamejo k' sebi fhpanfke barke, inu pomahajo v' Brest franzoski brod stojezh naproti Anglii.

Zisalpinzi so nevolni slasti savolo teshkiga inu terdiga sglihanja s' franzosmi; Starifhi so bili komej pogovorjeni od Visharjov, de so to glihanje



hanje poterdili. Berthier ih ględa potolashiti, inu fkasati, de franzosi niso prevelike krivize sturili fkusi te teshke naklade; tudi Visharji ludi pogovarjajo. Kateri butaro nosi, narbol vę, kję ga tishı.

Visharji franzoske republike so is Parisa poslali ojštre povelja zhes zısalpinze na generala Berthier; ta je hitil v' Majland; al kęr je najdel, de so Starishı timzhafı odjenali inu v' glihanje pervolili; ni nızh hudiga sturil, ampak v' Genova nasaj fhel. Sdaj vidio Lahi, pod kajseno fhıbo stoje!

Franzosam permankuje denarja na Lafhkim, tedaj mislio dosti nih republiki flıfhıozbih demantov prodati v' Genovi; tudi bodo naprodaj postavili podobe, varno blago, stala, inu druge shlahtnıne, kar so ih Rimzam pobrali.

Od republike Lucca je general Berthier otel imęti na posodo dva sto tavshent fkudi al tolerjov; Lukesarji mislio sebi per tim kupiti perjasnost od franzosov, sato so hitęli gospoda inu duhovni fkladati denarje inu frebernino; od denarjov je męstna gospofska oblubila po fhıtir od sto; sa frebernino po fhęst od sto, kęr gre v. sgubo, kar dęlo per frebernıni snefe. Tudi so Lukesarji poslanike sagnali v' Genova, Majland, inu v' Paris, de si bodo samafvojnost isprofili, kakor so jo od starih zhasov imęli.

Papesh se v' Sieni tiho dershi, tudi nezhe nobenih profhnj prejemati, kakor so mu jeh od vezh krajov do sdaj pisali.

General Mafsen je okliz dal na foldate v' Rimi, inu se hudil nad nih nepokorfhino, pral sam sebe, inu isgovarjal, de ni kriv ne tatvine, ne sadershane foldatam dolshne plazhe; odpusti vlim rashalenje, inu pravi, de je sa nih profil odpufhanje per visharjih v' Parisi, savolo puntanja, kader so se bili zhes nega uni dan vsdigniji, inu ga v' Paris po nedolshnim toshili.

### *Franzia.*

Ofemnajsti Sufhza fo visharji poslali deshelana Lecarlier v' Shvajz sa komissarja s' narozhislam „smo na tebe ozhi oberbili, de ti en imeniten opravik saupamo, kateriga bofh v' dvch mēsezih lahko ispelal.“

En drugi pooblasteni gliha s' mēstam Geneve, de bi se Genefzi s' Franzio sdrushili. Tudi mislio franzosi okrajne shvajzarske lasfhkiga jesika s' Zisalpinio fkleniti, de bodo sneshniki mejo med njimi inu med nemfkimi Shvajzarmi dēlali.

Franzoski Visharji fo vkasali od zisalpinzov po fili davke terjati, inu Starishti v' jezho vtakniti, ker so se branili glihanje poterditj. Rekli so, de imajo vse pravize eniga premagavza zhes njih. En franzoski novizar pravi: to je per-

vo snamine, de nove republike so podložne franžozam, sakaj franžoz jih ima sa na vojski doblene, inu te pravize is rok nespusti. Franžia jih je rešhila, Franzia ima tedaj oblast zhes nje.

Visharji so se bali, de bi take besede nim neshkodovala, so timu novizarju pisati prepovedali, inu pustili njegove stiskalnize sapezhatiti.

Shešt verstneh bark je v' brodi Toulon izdelaneh, popolnima s' vso perpravo preskerbleneh, inu she vezh drugeh verstneh inu fregat, napravljajo. V' brodi l' Orient je ena verstna napravljena, skoro bo she ena dodelana; v' Brestu je pet verstneh she na morje spuščeneh, inu sleherni dan nepretergama druge delajo. Kashe, de franžosi mislio svojo mornaršo na terdne noge postaviti, preden bodo s' Anglesmi se podstopili kaj sareš potegniti; sakaj Anglesi imajo vezh ku dva sto verstneh bark, drugeh pa bres shtevila.

### *Moshkovia.*

Zar je Feldmaršhala Suvarov spet v' Petergrad poklizal, kateri je do sdaj roke krisham dershal inu pozhival.

Pogreb rankiga Pojlskiga Krala je bil s'velizhastvam obhajan, ofemnajst batallionov je na paradi stalo v' treh verstah od peflopja, ker je bilo truplo, notri do katoliske zerkve, kamer so ga pokopali. Sam Zar je sa pogrebam jesdel do pred zerkve, notri ni shel; sakaj on je staroverike shege, kakor vsi Moshkovitarji.

## Turzhia

Pafha Oglu je od Turkov na tesno ograjen, sbe mesto Vidin je njemu varno. Grad Nikopol per Donavi se je dolgo branil, al Turfski Silihdar ga je s' vojsko tako dolgo stiskal, de so se puntarji podali, inu vsi posekani bili. Silihdar Ofvan Pafha je dobil od Turfskiga Zarja tri kojnske repe sa plazhilo, kakor je per Turkih navada kojnske repe sa snamine oblasti na drogovich obeshene pred seboj nositi.

### Shitna zena v' Lublani na tergu 21. mali Travná 1798.

|                    | fl. | kr. | fl. | kr. | fl. | kr. |
|--------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Pfheniza 1. mernik | 1   | 46  | 1   | 42  | 1   | 36  |
| Turfhiza - - -     | —   | —   | —   | —   | —   | —   |
| Rosh - - - -       | 1   | 19  | 1   | 14  | 1   | 16  |
| Jezhmen - - -      | —   | —   | —   | —   | —   | —   |
| Profo - - - -      | 1   | 12  | —   | —   | —   | —   |
| Ajda - - - -       | 1   | 15  | 1   | 8   | —   | —   |
| Oves - - - -       | 1   | 7   | —   | —   | —   | —   |

Vendana od Lublanske mestne Gospofke  
na 21. mali Travná 1798.